78L



700478G





FRANÇAIS

Table des matières

1. Sécurité	38
1.1 Consignes de sécurité	38
1.2 Explication des symboles	41
1.3 Utilisation conforme	
2. Généralités	43
2.1 Responsabilité et garantie	
2.2 Protection des droits d'auteur	
2.3 Déclaration de conformité	
2. Transport amballage at steekees	4.4
3. Transport, emballage et stockage	44
3.3 Stockage	
9	
4. Données techniques	
4.1 Aperçu des composants	
4.2 Indications techniques	47
5. Installation et utilisation	47
5.1 Installation	47
5.2 Utilisation	49
6. Nettoyage	52
7. Anomalies de fonctionnement	53
8 Flimination des éléments usés	54

Bartscher GmbH Franz-Kleine-Str. 28 D-33154 Salzkotten Germany

- 37 -

Tél.: +49 (0) 5258 971-0 Fax: +49 (0) 5258 971-120

Bartscher



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice d'utilisation et la conserver en un lieu facilement accessible!

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toute personne utilisant cet appareil doit respecter les instructions et recommandations présentées dans la présente notice d'utilisation.

1.1 Consignes de sécurité

- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes handicapées physique, moteur et/ou mentale, ou des personnes sans expérience ou sans connaissances, pour peu qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance, ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et les risques encourus.
 Ne pas laisser les enfants s'amuser avec l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. Ne pas laisser les enfants de moins de 8 ans approcher de l'appareil et du câble d'alimentation.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec un minuteur intégré ou une télécommande.



- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. Risque d'étouffement!
- N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de sécurité et de fonctionnement.
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil!
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation exprès du fabricant.



DANGER! Risque de choc électrique ou d'électrocution!

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas poser le cordon d'alimentation sur un tapis, une moquette ni sur aucun autre matériau inflammable. Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.
- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Bartscher

- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.
- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a risque d'électrocution ou de choc électrique.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble d'alimentation ni la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides ; ne placer sous l'eau courante aucun élément de l'appareil, ne pas laver dans un lave-vaisselle.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- · Retirer la fiche de la prise,
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
 - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît au cours de l'utilisation,
 - avant de nettoyer l'appareil.



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Dans l'appareil, ne pas entreposer d'objets inflammables ou explosifs tels que de l'éther, du white spirit, ou de la colle.
- Au voisinage de cet appareil ou d'un autre appareil, ne pas entreposer d'essence ni aucune autre substance qui constitue un risque d'incendie. Les vapeurs peuvent être la cause d'un incendie ou d'une explosion.
- Dans l'appareil, ne pas conserver d'objets explosifs tels que des boîtes contenant des substances explosives.
- Veillez particulièrement à ce que le circuit de refroidissement ne subisse aucun dommage.
- En cas d'incendie, avant d'entreprendre les actions nécessaires pour éteindre le feu, couper l'alimentation électrique de l'appareil. Assurer une circulation d'air frais suffisante. Attention: Ne pas arroser l'appareil avec de l'eau si l'alimentation n'est pas coupée: Risque d'électrocution!



1.2 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



DANGER!

Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT!

Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.



ATTENTION!

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



INDICATION!

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.



1.3 Utilisation conforme

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

La vitrine réfrigérée Mini est destinée uniquement à la réfrigération des aliments et boissons.

La vitrine réfrigérée Mini n'est pas destinée:

- au stockage de produits inflammables ou explosifs tels que de l'éther, du pétrole ou des colles;
- au stockage de produits pharmaceutiques ou de produits sanguins.



ATTENTION!

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.

Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.

L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.



2. Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années.

Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



ATTENTION!

Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi!

Le fabricant n'est pas tenu responsable de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur :
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes - même partielles - ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation des ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.

2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.



3. Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

3.3 Stockage

Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

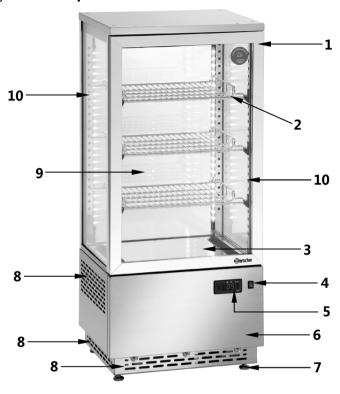
Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne pas garder les emballages à l'extérieur.
- Les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- Ne pas les exposer aux fluides agressifs.
- Les protéger des rayons du soleil.
- Eviter les secousses mécaniques.
- En cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement
 l'état général de tous les éléments et de l'emballage.
 Si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.



4. Données techniques

4.1 Aperçu des composants

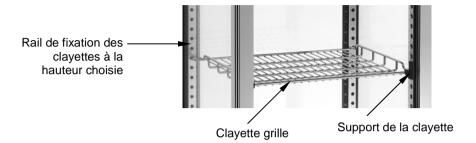


- 1 Cadre de vitrine
- 2 Clayettes grilles (3)
- 3 Partie utilitaire inférieure
- 4 Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 5 Régulateur numérique de température
- 6 Corpus inférieur
- 7 Pieds (4), à hauteur réglable
- 8 Trous d'aération
- 9 Porte vitrée
- 10 Bandes d'éclairage LED (4)



Clayettes grilles

Il est possible de positionner les clayettes à une hauteur choisie adaptée à la hauteur des objets conservés. Placer les clayettes à la hauteur choisie en suivant les conseils ci-dessous.



- Placer les supports des clayettes à la hauteur choisie sur le rail à l'avant du cadre.
- À l'arrière du cadre, placer la clayette dans les rails et ensuite, la placer à l'avant sur les supports de façon à ce qu'elle repose solidement dans le creux des supports.

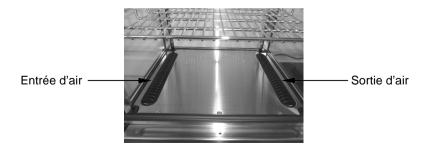


Entrée d'air

L'air aspiré circule à l'intérieur de la vitrine réfrigérée en assurant un refroidissement par air optimal dans l'appareil. Ne jamais obstruer l'entrée d'air.

Sortie d'air

Renvoie l'air dans le circuit de refroidissement. Ne jamais obstruer la sortie d'air.





4.2 Indications techniques

Nom	Vitrine réfrigérée mini 78L, acier inoxydable
N° de l'article:	700478G
Réalisation:	 interrupteur MARCHE/ARRÊT éclairage LED réfrigération par circulation d'air fonction de dégivrage automatique
Contenance:	78 litres
Agent réfrigérant:	R600a
Température de service:	2 °C – 12 °C
Puissance:	0,18 kW / 230 V~ 50 Hz
Dimensions:	largeur 430 x profondeur 390 x hauteur 986 mm
Poids:	41,8 kg
Équipement:	3 clayettes grilles placées à hauteurs différentes

Sous réserve de modifications techniques!

5. Installation et utilisation

5.1 Installation

Mise en place

 Avant de commencer l'utilisation, déballer l'appareil et retirer tous les matériaux d'emballage ainsi que le film protecteur de l'appareil et des accessoires.



ATTENTION!

- Ne jamais retirer de l'appareil les plaques signalétiques et les étiquettes d'avertissement.
- Placez l'appareil dans un endroit sûr avec une capacité suffisante pour supporter la masse de l'appareil avec tout son contenu.
- Ne jamais placer l'appareil sur un sol inflammable.
- Afin d'éviter tout endommagement du compresseur lors de la mise en place ou du transport de l'appareil, ne pas le pencher à un angle supérieur à 45°.

Bartscher

- Ne pas placer l'appareil à proximité d'un poste avec une flamme vive, un four électrique, un appareil chauffant ou toutes autres sources de chaleur telles que le rayonnement direct du soleil. Une température élevée peut endommager la surface de l'appareil et avoir des conséquences négatives sur la capacité de refroidissement et la consommation d'énergie.
- Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que la température ambiante soit comprise entre 10 °C et 32 °C.
- Installez l'appareil de manière à assurer une circulation d'air suffisante autour de l'appareil. Maintenez un écart minimal de 10 cm des murs ou des autres objets.
- Ne jamais boucher ni obstruer les évents, l'entrée d'air ou la sortie d'air de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil dans un lieu à l'humidité élevée. L'humidité relative sur le site d'installation doit être de 70% maximum. Trop d'humidité peut affecter les performances de réfrigération de l'appareil.
- Ne pas perforer de trous ni installer d'autres systèmes sur l'appareil.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- Installez l'appareil de sorte que la prise soit accessible afin que la fiche puisse être rapidement débranchée du réseau si nécessaire.

Branchement

DANGER! Risque d'électrocution ou de choc électrique! En cas d'installation non conforme, l'appareil peut entraîner des blessures!

Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique). Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité!

L'appareil peut être branché qu'à une prise monophasée avec mise à la terre et installée convenablement.

- Avant la première utilisation, laissez la vitrine de réfrigération Mini au moins 2 heures au repos avant de la raccorder à l'alimentation.
- Ne pas brancher l'appareil au moins 5 minutes après une panne de courant ou après avoir débranché l'appareil.
- Le circuit électrique de la prise de courant doit être protégé par un fusible de 16A.
 Brancher directement l'appareil à une prise murale; ne pas utiliser de multiprises ou de rallonges.



5.2 Utilisation

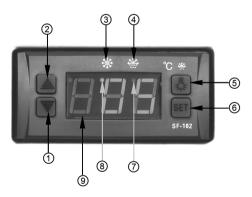
Préparation

- Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil selon les recommandations indiquées au point 6 «Nettoyage».
- Brancher la fiche à une prise individuelle mise à la terre.
- Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT qui se trouve à l'avant du corpus inférieur. La température réglée s'affichera sur l'écran d'affichage numérique et l'indicateur de réfrigération LED s'allumera.
- L'appareil est refroidi à la température réglée par défaut.
- Attendre que l'appareil atteigne la température réglée avant d'y placer les boissons et les plats.

Utilisation, fonctions des touches, indicateurs

L'interrupteur MARCHE/ARRÊT et le régulateur numérique de température se trouvent à l'avant du corpus inférieur.

Régulateur numérique de température



- ① Touche de **diminution** de la température
- ② Touche d'augmentation de la température
- Symbole de l'indicateur de réfrigération
- Symbole de l'indicateur de dégivrage
- ⑤ Touche d'éclairage LED
- 6 Touche de fonction «SET»
- (7) Indicateur de dégivrage LCD
- (8) Indicateur de réfrigération LCD
- Écran d'affichage numérique



Indicateurs LCD



Indicateur de réfrigération LCD:

Le voyant **est allumé** lors de la réfrigération, **Il reste éteint** tant que la température de réfrigération se maintient à un niveau stable et **clignote**, quand la mise en marche est différée.



Indicateur de dégivrage LCD:

Le voyant **est allumé** lors du dégivrage, **il s'éteint** quand le dégivrage est terminé et **clignote**, quand le dégivrage est différé.

Réglage de la température requise (valeur requise)

- La température de service dans l'appareil est comprise entre 2 ℃ et 12 ℃.
- Pour régler ou changer la valeur de la température requise :
 - → appuyer brièvement sur la touche SET, juste après, la valeur réglée commence à clignoter;
 - → selon les besoins, augmenter ou diminuer la valeur de la température à l'aide des touches a ou .
 - ightarrow confirmer la valeur de la température réglée à l'aide de la touche $\overline{\text{SET}}$
- Si pendant les 10 secondes suivantes aucune touche n'est pressée, la température courante à l'intérieur de l'appareil sera affichée sur l'écran d'affichage numérique.

Allumer/éteindre l'éclairage LED

- L'appareil est équipé de 4 bandes d'éclairage LED intérieures (2 à l'avant et 2 à l'arrière).
- En cas de besoin, il est possible d'allumer l'éclairage LED à l'intérieur de l'appareil en appuyant brièvement sur la touche ...
- Pour éteindre l'éclairage, appuyer de nouveau sur la touche 掛.



Dégivrage

Dégivrage automatique

L'appareil est dégivré automatiquement 4 fois sur un cycle de 24 heures.

Dégivrage manuel

Si les performances de refroidissement diminuent, par exemple après l'ouverture prolongée de la porte, un dégivrage manuel est nécessaire. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 6 secondes pour lancer un dégivrage immédiat.

Le témoin LCD de dégivrage " " s'allume.

Instructions d'utilisation

- Pour réduire les pertes d'air froid dans l'appareil, la durée d'ouverture de la porte devrait être aussi courte que possible. En outre, la porte ne doit pas être ouverte trop souvent.
- Ne pas couvrir l'entrée ni la sortie d'air de la vitrine réfrigérée Mini. L'air doit pouvoir circuler librement afin de garantir les performances de réfrigération.
- Les articles stockés doivent être suffisamment espacés les uns des autres. Trop peu d'espace affecte les performances de réfrigération.
- Ajuster la hauteur des grilles de rangement en fonction de la hauteur des récipients pour aliments ou des bouteilles.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans la vitrine réfrigérée, laissez la nourriture refroidir à la température ambiante.
- En cas de panne de courant, autant que faire se peut, ne pas ouvrir la porte afin d'éviter les pertes d'air froid à l'intérieur de la vitrine réfrigérée.
- Après une panne de courant ou après avoir débranché la vitrine réfrigérée Mini, ne pas la brancher à l'alimentation pendant au moins 5 minutes.
- Si l'appareil n'est plus utilisé, l'éteindre à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT et le débrancher de l'alimentation électrique (retirer la fiche!).



6. Nettoyage



ATENTION!

Avant le nettoyage, éteignez l'appareil via l'interrupteur MARCHE/ARRÊT et débranchez-le de l'alimentation électrique (retirez la fiche!).

L'appareil n'est pas adapté à un rinçage direct à l'eau. Par conséquent, ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil! Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.



ATTENTION!

Ne <u>jamais</u> utiliser d'eau <u>bouillante</u> pour le nettoyage de l'appareil! Ne <u>jamais</u> utiliser de produits de nettoyage agressifs tels que de la poudre à récurer, de l'alcool ou des détergents alcalins, diluant, produits à base de pétrole, qui peuvent endommager la surface de l'appareil.

- Retirez les grilles de rangement et les nettoyer avec de l'eau chaude, un détergent doux et un chiffon doux ou une éponge. Rincez-les soigneusement à l'eau claire.
- Nettoyez la vitrine réfrigérée Mini à l'intérieur et à l'extérieur avec un chiffon doux, humide trempé dans l'eau chaude et un détergent doux. Essuyez avec de l'eau claire.
- Séchez soigneusement toutes les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.

Si la vitrine réfrigérée Mini ne va pas être utilisée pour une longue période:

- Eteignez l'appareil via l'interrupteur MARCHE/ARRÊT et débranchez-le de l'alimentation (retirer la fiche de la prise);
- o Retirez tous les aliments et boissons de la vitrine réfrigéré Mini;
- Nettoyer la vitrine réfrigérée Mini à l'intérieur et à l'extérieur. Éliminez l'eau et les taches de moisissures;
- Laissez la porte ouverte pour que la vitrine réfrigérée Mini puisse sécher complètement.



7. Anomalies de fonctionnement

En cas de panne, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Consultez le tableau suivant pour vérifier s'il est possible d'éliminer le problème de fonctionnement avant d'appeler nos services ou de contacter le vendeur.

Problème	Cause	Solution
Absence de réfrigération	Fuite d'agent réfrigérantThermostat endommagé.	Contactez votre vendeur.Contactez votre vendeur.
Capacités de réfrigération insuffisantes.	Rayonnement direct du soleil ou source de chaleur dans le voisinage de l'appareil.	Eloigner l'appareil de la source de chaleur.
	 Mauvaise circulation de l'air autour de l'appareil. 	 Veiller à un écart suffisant des murs et autres objets.
	Porte entrouverte ou temps d'ouverture de la porte trop long.	 Refermer la porte et limiter le temps d'ouverture de la porte.
	 Bande d'étanchéité de la porte endommagée ou déformée. 	Contacter votre vendeur.
	 Espace insuffisant entre les articles stockés ou articles trop nombreux dans l'appareil. 	 Veiller à un espace suffisant entre les articles, retirer l'excès d'articles.
	L'entrée d'air et/ou la sortie d'air obstruée(s).	 Ne pas obstruer l'entrée ni la sortie d'air.
Bruits pendant le fonctionnement.	L'appareil n'est pas installé sur une surface plane.	 Installer l'appareil sur une surface plane.
	L'appareil touche les murs ou d'autres objets.	 Veiller à un écart suffisant des murs et autres objets.
Le compresseur ne s'éteint pas automatiquement.	Appareil surchargé.	Retirer l'excès d'articles alimentaires.
	Porte trop longtemps ouverte.	 Minimaliser la durée d'ouverture de la porte.

Si vous ne parvenez pas à supprimer la cause du mauvais fonctionnement:

- ne pas ouvrir l'enceinte de l'appareil,
- informer le point de service client ou contacter votre vendeur en fournissant les informations suivantes :
 - le type de panne;
 - le numéro d'article et de série (consulter la plaque nominale au dos de l'appareil).



Les phénomènes suivants ne sont pas le signe d'un mauvais fonctionnement :

- Un bruit d'écoulement d'eau. Ce bruit peut être entendu lors d'une utilisation normale. Il est produit par la circulation de l'agent réfrigérant dans le système de refroidissement.
- La formation d'eau de condensation sur les panneaux latéraux en verre est normale lorsque le taux d'humidité de l'air est élevé. Essuyez l'eau de condensation avec un chiffon doux et sec.

8. Elimination des éléments usés

Appareils usagés

Procéder à l'élimination de l'appareil usagé à la fin de sa durée de vie conformément aux prescriptions nationales. Il est recommandé de contacter une entreprise spécialisée dans la gestion des éléments usés ou de contacter le département d'élimination de votre commune.



AVERTISSEMENT!

Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.



ATTENTION !



Pour l'élimination de l'appareil veuillez respecter les prescriptions en vigueur dans votre pays et votre commune.

Tél.: +49 (0) 5258 971-0

Fax: +49 (0) 5258 971-120

Bartscher GmbH Franz-Kleine-Str. 28 D-33154 Salzkotten Germany